

THERMOMÈTRE FRONTAL CONTACT FREE 4

apornorm[®]
die marke der apotheke

Mesure sans contact



Contrôle de distance



Mesure sans contact

1 sec

Temps de mesure



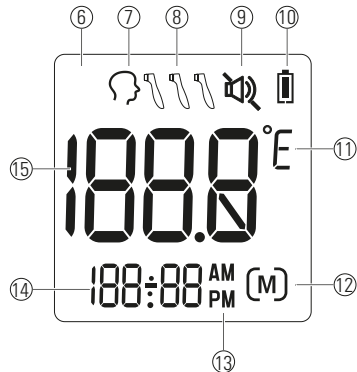
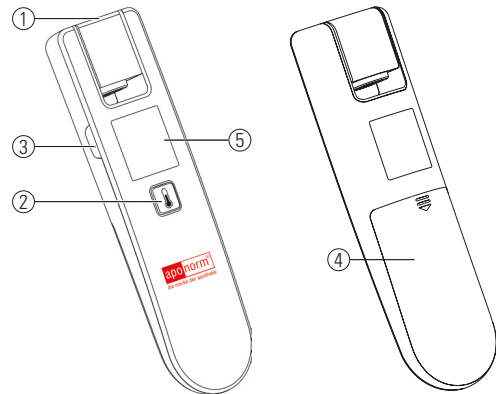
**HOMOLOGUÉ +
CLINIQUEMENT**

5 Garantie
de 5 ans



Une marque de
qualité de

WEPA
DIE APOTHEKENMARKE



Contacteurs et boîtiers

- ① Capteur de mesure
- ② Bouton de mesure
- ③ Touche SET
- ④ Couverture du compartiment à pile
- ⑤ Écran

Écran

- ⑥ Mode objet
- ⑦ Mode corps
- ⑧ Indicateur de distance
- ⑨ Marche/arrêt du son
- ⑩ État des piles
- ⑪ Affichage en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F)
- ⑫ Mode d'enregistrement
- ⑬ Mode heure (12 h)
- ⑭ Date et heure actuelles
- ⑮ Valeur de température

Touches	Fonctionnalités
Bouton de mesure	Démarrage de la mesure/Arrêt de l'appareil
Touche SET	Son marche/arrêt/changement de mode de mesure
Touche de mesure + touche SET	Mode enregistrement : Chargement des valeurs enregistrées/réglage des fonctions de base

Les symboles suivants sont affichés sur l'appareil, dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

⚠ AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures graves voire la mort.

⚠ ATTENTION

Indique un danger potentiel. S'il n'est pas évité, des blessures légères ou mineures peuvent en résulter.

REMARQUE

Indique une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, l'appareil ou un objet à proximité risque d'être endommagé.



Informations sur le produit

Informations importantes :



Respecter le mode d'emploi

Lire les instructions avant de commencer à travailler et/ou d'utiliser des équipements ou des machines



L'appareil (électrique) ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères



Fabricant



Date de fabrication



Marquage CE

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.



Marquage permettant d'identifier le matériau d'emballage

A = abréviation de l'article, B = numéro d'article :

1-7 = plastiques, 20-22 = papier et carton



Appareil protégé contre les corps étrangers $\geq 12,5$ mm et contre les gouttes d'eau inclinées



Courant continu



Unique Device Identifier (UDI)

Identifiant unique du produit



Numéro d'article



Numéro de série :



Dispositif médical



Numéro du modèle



Pièce appliquée de type BF



Plage de température



Plage d'humidité



Limite de pression atmosphérique



Importateur



À maintenir à l'abri de la lumière du soleil et de la chaleur



À protéger de la pluie et conserver au sec



Représentant agréé de la Communauté européenne

Formats disponibles pour les personnes malvoyantes :

Le mode d'emploi au format PDF disponible sur www.aponorm.com peut être imprimé en grand format.



www.aponorm.de

Utilisation prévue :

Le thermomètre sert à la mesure intermittente de la température corporelle humaine à la surface de la peau frontale. Le thermomètre est uniquement destiné à un usage ménager personnel et non à un usage professionnel.

Public cible : L'utilisation du thermomètre médical convient aux nouveau-nés à partir de 2,5 kg ainsi qu'aux nourrissons, aux jeunes enfants et aux enfants sous surveillance, tandis que l'utilisation de manière autonome est possible pour toutes les personnes à partir de 12 ans. Le thermomètre ne doit être utilisé que par des personnes qui ont compris le contenu du mode d'emploi et qui savent utiliser l'appareil en toute sécurité. Certains groupes de personnes doivent être surveillés lors de l'utilisation par une personne responsable de leur sécurité :

- Bébé, tout-petits, enfants
- Personnes handicapées (par ex. physiques, mentales, sensorielles)

Indications :

Une augmentation de la température corporelle est soupçonnée. Ce thermomètre permet à l'utilisateur de mesurer rapidement et facilement la température corporelle humaine sur le front. La température corporelle peut ainsi être surveillée.

Contre-indications :

La mesure ne doit pas être effectuée pendant la phase de cicatrisation après une intervention chirurgicale.

Bienfaits cliniques :

Le thermomètre permet de mesurer la température corporelle sur le front à domicile.

La surveillance de la température s'effectue en °C ou °F avec une précision d'une décimale.

Contenu du coffret :

Vérifiez l'intégrité extérieure de l'emballage en carton et l'intégralité du contenu. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil, les accessoires et/ou les pièces de rechange ne présentent aucun dommage visible et que tous les matériaux d'emballage ont été retirés. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le service client d'aponorm® via le site web du produit www.aponorm.com/contact ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

- 1 thermomètre frontal aponorm® Contact Free 4
- 2 piles 1,5 V AAA (LR03)
- 1 mode d'emploi + carte de garantie
- 1 sachet de rangement

Cher client,

Merci d'avoir opté pour le thermomètre frontal Contact Free 4 aponorm® !

Ce thermomètre frontal est un appareil de haute qualité pour mesurer la température corporelle à domicile. Il est testé cliniquement et conforme aux normes internationales.

Ce thermomètre a été spécialement conçu pour une utilisation sûre sur le front. L'appareil permet de mesurer la température corporelle des personnes en détectant l'intensité de la lumière infrarouge émise par le front. Il convertit la chaleur mesurée en une valeur de température qui peut être lue à l'écran. Lorsqu'elle est utilisée correctement, votre température est déterminée rapidement et avec précision.

Si vous avez des questions, des problèmes ou besoin de pièces de rechange, n'hésitez pas à contacter le service client d'aponorm® ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil via le site Web du produit www.aponorm.com/contact. Vous trouverez également de nombreuses autres informations utiles sur votre produit sur le site Web du produit.



www.aponorm.de/
kontakt

Nous vous souhaitons une bonne santé – votre équipe aponorm®!

Version du mode d'emploi: 04/02/2025

Table des matières :

1. Avertissements et consignes de sécurité	10	6. Aides au dépannage	20
2. Informations sur la fièvre	13	7. Garantie	22
3. Mise en service	14	8. Élimination	23
• Insérer/remplacer les piles.....	14	9. Caractéristiques techniques	25
• Réglages de base (unité, heure et date).....	15	10. Signalement des incidents graves	26
4. Utilisation	16		
• Mode corps	16		
• Mode objet.....	18		
• Afficher les valeurs mesurées	18		
5. Nettoyage et entretien	19		
• Nettoyage de l'appareil	19		
• Stockage de l'appareil	19		

1. Avertissements et consignes de sécurité

Généralités

⚠ AVERTISSEMENT

- Maintenir les enfants à l'écart du matériel d'emballage. Risque d'étouffement.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants, des animaux et des nuisibles.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil. Les dispositifs médicaux ne sont pas des jouets.
- Les valeurs mesurées que vous avez vous-même déterminées ne peuvent être utilisées qu'à titre d'information – elles ne remplacent pas un examen médical ! Discutez de vos valeurs mesurées avec votre médecin et ne prenez en aucun cas de décisions médicales (p. ex. en ce qui concerne le dosage des médicaments) !
- En cas d'anomalie de résultats de température, veuillez contacter immédiatement votre médecin traitant.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.



· Conservez l'appareil au moins 30 minutes avant la mesure dans la pièce où la mesure sera effectuée.

· Après une activité sportive, après un bain ou si vous avez été à l'extérieur, attendez environ 30 minutes avant d'effectuer une mesure sur le front.

· Le thermomètre ne doit servir qu'à mesurer la température corporelle humaine.



· Le thermomètre est uniquement destiné aux points de mesure sur le corps humain indiqués dans le mode d'emploi.

· Le thermomètre est étalonné lors de sa fabrication. Si le thermomètre est utilisé conformément au mode d'emploi, aucun autre étalonnage n'est nécessaire.

· Avant chaque utilisation, vérifiez que le capteur de mesure est intact. S'il est endommagé, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

· Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de l'appareil, n'hésitez pas à contacter le service client d'apnorm® via le site web du produit www.apnorm.com/contact ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

Risques liés à l'équipement

REMARQUE

- Les réparations sont réservées aux centres d'entretien agréés. Dans le cas contraire, la garantie sera annulée.
- Protégez l'appareil des chocs, de l'humidité, des salissures, des fortes variations de température et de la lumière directe du soleil.
- Veillez à ne pas exposer l'appareil à des liquides. Cet appareil n'est pas étanche. Évitez tout contact direct avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Les appareils de communication HF portatifs et mobiles peuvent perturber l'appareil.
- Ne touchez pas le capteur de mesure avec le doigt.
- Nettoyez le thermomètre après chaque utilisation.

Remarques relatives à la manipulation des piles

⚠ AVERTISSEMENT

- **Risque d'explosion ! Risque d'incendie !** Le non-respect des

points suivants peut entraîner des dommages corporels ou une surchauffe, des fuites, une ventilation, une rupture, une explosion ou un incendie de la batterie.

· Cet appareil contient des piles non rechargeables.

Elles ne doivent pas être rechargées.

· Ne jetez pas les piles au feu.

· Veillez à ne jamais charger, décharger, chauffer, démonter, ouvrir, broyer, déformer, encapsuler ou modifier les piles.

· Ne court-circuitiez jamais les piles et les contacts du compartiment à piles.

· Protégez les piles de la lumière directe du soleil, de la pluie, de la chaleur et de l'eau.

· L'exposition des batteries à des températures extrêmement élevées ou à une pression atmosphérique extrêmement basse peut entraîner une explosion ou des fuites de liquides et de gaz inflammables.

· Éliminez immédiatement et conformément aux recommandations les piles défectueuses et déchargées (voir chapitre Élimination).

· N'utilisez pas de piles modifiées ou endommagées.

- Veuillez toujours choisir le type adéquat de batterie.
- Veillez à toujours insérer les piles convenablement et en respectant les polarités (+/-).
- Ne mélangez jamais des piles de différents fabricants, capacités (nouvelles et usagées), tailles et types dans un même appareil.
- Si une pile a coulé, enfiler des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Si du liquide de la pile entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- **Risque d'ingestion !** Conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, faites immédiatement appel à un médecin. L'ingestion peut entraîner des brûlures, des blessures internes graves et la mort.
- Ne laissez jamais des enfants remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.

⚠ ATTENTION

- Stockez les batteries dans des locaux bien ventilés, secs et frais, dans un récipient non conducteur où elles ne peuvent pas être court-circuitées

entre elles ou par d'autres objets métalliques.

- Maintenez les piles propres et sèches.
- Maintenez les piles à l'écart de l'eau.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, retirez les piles du compartiment à piles.

REMARQUE

- N'utilisez pas de piles rechargeables.

Remarques relatives à la compatibilité électromagnétique

⚠ ATTENTION

- L'appareil s'utilise dans tous les environnements indiqués dans ce mode d'emploi, y compris à domicile.
- En présence d'interférences électromagnétiques, l'utilisation de l'appareil peut être limitée. Cela peut entraîner, par exemple, des messages d'erreur ou une panne de l'écran/de l'appareil.
- L'utilisation de cet appareil à proximité immédiate d'autres appareils ou empilé sur d'autres appareils doit être évitée, car cela pourrait entraîner

un fonctionnement incorrect. Si une telle utilisation s'avère néanmoins nécessaire, il convient de surveiller cet appareil et les autres appareils afin de s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.

- L'utilisation d'accessoires autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de l'appareil et entraîner un fonctionnement incorrect.
- Maintenez les appareils de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne ou les antennes externes) à une distance d'au moins 30 cm de toutes les pièces de l'appareil, y compris de tous les câbles fournis.

Le non-respect de cette consigne peut entraver les performances de l'appareil.

2. Informations sur la fièvre

La fièvre peut être mesurée à de nombreuses parties du corps. La température corporelle mesurée dépend entre autres toujours de la voie empruntée (orale, axillaire, rectale, frontale, auriculaire). En règle générale,

ne comparez pas les résultats de différents modes de mesure, car la plage de température normale varie d'une partie à l'autre.

C'est pourquoi, contrairement à l'opinion générale, il n'existe pas de température normale universelle. La plage de température normale est également influencée par d'autres facteurs :

- Métabolisme individuel et dépendant de la personne
- Âge : La température « normale » du corps est plus élevée chez les nourrissons et les enfants en bas âge que chez les adultes. Chez les enfants, les variations de température plus importantes se produisent plus rapidement et plus fréquemment et peuvent également disparaître plus rapidement. Avec l'âge, la température corporelle « normale » diminue.
- Vêtements (bébés : couches supplémentaires en cas de mesure par voie rectale)
- Température extérieure
- Heure de la journée : La température corporelle est plus basse le matin et augmente tout au long de la journée jusqu'au soir.
- Activités : Les activités physiques et, avec une faible influence, les

activités mentales (p. ex. le stress) font augmenter la température corporelle.

IMPORTANT : Pour **déterminer** votre **plage de température normale personnelle**, mesurez idéalement votre température corporelle plusieurs fois (plusieurs jours) à la même heure de la journée **si vous vous sentez en bonne santé**. Ainsi, en cas de maladie, vous pouvez utiliser ces valeurs comme référence pour votre évaluation de la fièvre.

REMARQUE

· La **mesure rectale** est considérée comme le **mode de mesure le plus sûr** pour détecter la fièvre, car il est très peu sujet aux erreurs d'utilisation.

Si vous n'êtes pas sûr(e) des autres modes de mesure, la mesure rectale peut vous rassurer. Chez les **nourrissons**, les médecins recommandent d'effectuer **uniquement des mesures rectales pendant les 6 premiers mois**, car tous les autres modes de mesure peuvent entraîner des résultats contradictoires.

Vous trouverez également d'autres informations utiles dans nos **7 règles d'or de la prise de température :**





www.aponorm.de/
fiebertestsregeln

3. Mise en service

Insertion des piles

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles ④.
2. Insérez les deux piles dans le compartiment à piles en respectant la polarité indiquée.
3. N'utilisez que des piles de marque du type : 2 piles 1,5 V AAA (LR03). N'utilisez aucune pile rechargeable.
4. Refermez ensuite le compartiment à piles en plaçant le couvercle et en l'encliquetant.


Changement des piles

Lorsque les piles sont faibles, ce symbole  s'affiche. Les prises de température restent possibles, les piles doivent être remplacées rapidement. Si  apparaît à l'écran, les piles doivent être remplacées. Si les piles sont faibles, le thermomètre s'éteint automatiquement.

Pour remplacer les piles, suivez les étapes précédentes de la section « Insertion des piles », ainsi que les étapes suivantes :

- Retirez les piles usagées du compartiment à piles.
- Insérez des piles neuves. Veillez à ce que la polarité des piles soit respectée.

Allumer le thermomètre

Tournez le capteur de mesure ① en position adéquate pour allumer le thermomètre. Après un bref autotest et un bip, le thermomètre est prêt à mesurer la température sur le front. L'appareil démarre toujours en mode corps .

Réglage de la fonction de base

Lors de la première utilisation du thermomètre, procédez aux réglages de base. Vous pouvez effectuer les réglages de base suivants : Unité

de température (Celsius/Fahrenheit), date et heure. Lorsque le thermomètre est éteint, maintenez la touche SET enfoncée pendant ③ 3 secondes pour accéder au mode de réglage.

Unités de température

1. Appuyez sur le bouton de mesure ② pour sélectionner l'**unité** souhaitée.
2. Confirmez l'unité en appuyant sur la touche SET ③. L'affichage du format de l'heure apparaît.

Réglage du format de l'heure

Après confirmation de l'unité de température, le format de l'heure s'affiche automatiquement.

1. L'appareil peut afficher l'heure au format **12 heures** (AM/PM) ou au format **24 heures** (24:00). Appuyez sur le bouton de mesure ② pour sélectionner le format.
2. Confirmez le format en appuyant sur la touche SET ③. L'heure commence à clignoter automatiquement.

Réglage de l'heure

Après confirmation du format de l'heure, l'affichage de l'heure commence automatiquement à clignoter.

1. Appuyez sur le bouton de mesure ② pour avancer d'une **heure**. Appuyez à répétition sur le bouton de mesure ② jusqu'à ce que l'heure correcte s'affiche.
2. Confirmez le réglage de l'heure en appuyant sur la touche SET ③. L'affichage des minutes commence à clignoter automatiquement.

Pour régler les **minutes**, suivez les instructions des sections 1 et 2.

Réglage de la date



Après confirmation des minutes, l'affichage de l'**année** commence à clignoter automatiquement.

1. Appuyez sur le bouton de mesure ② pour avancer d'une année. Appuyez à nouveau sur le bouton de mesure ② jusqu'à ce que l'année correcte s'affiche.
2. Confirmez le réglage de l'année en appuyant sur la touche SET ③. Le mois commence à clignoter automatiquement.

Suivez les instructions des sections 1 et 2 pour régler le **mois** et le **jour**.

Activer/désactiver le son

Vous pouvez activer/désactiver un son sur l'appareil. Si le son est activé, un bip retentit après chaque mesure.

- Pour activer le son, appuyez brièvement sur la touche SET lorsque l'appareil est allumé ③. Un symbole de haut-parleur apparaît à l'écran .
- Pour désactiver le son, appuyez à nouveau sur la touche SET ③. Un symbole de haut-parleur modifié apparaît à l'écran .

4. Utilisation

Mode corps


Sachez que :

- Une activité physique, une transpiration excessive sur le front, la prise de médicaments vasoconstricteurs et des irritations cutanées peuvent fausser le résultat de la mesure.

- Le front doit être exempt de transpiration, de cheveux, de cosmétiques et de salissures. Si la zone du front est couverte, nettoyez-la et attendez 10 minutes pour améliorer la précision de la mesure.
- Vous maintenez le thermomètre immobile pendant la mesure. Si vous déplacez le thermomètre pendant la mesure, cela peut entraîner des mesures inexactes.

REMARQUE

· Nous vous recommandons d'effectuer trois mesures sur le front. Si les trois résultats de mesure sont différents, prenez la mesure la plus élevée.

1. Tournez le capteur de mesure ① en position adéquate pour allumer le thermomètre. L'écran s'active et affiche tous les segments. Après l'autotest, l'image ci-contre apparaît  à l'écran accompagnée d'un bip. La prise de température peut maintenant commencer.
2. Dirigez le thermomètre à moins de 5 cm vers les centre du front, puis appuyez sur le bouton de mesure ②. Si la distance de mesure est trop grande, l'écran affiche « FAR ». La mesure démarre automatiquement dès que la distance



de mesure est correcte. La valeur mesurée s'affiche à l'écran et la fin de la mesure est signalée par un bip (si le son est activé).


3. Lisez la température à l'écran. Outre la température, l'appareil affiche l'indication de la fièvre sur l'écran couleur :

Couleur	Plage de température	Indicateur de fièvre
Vert	34,0 – 37,4 °C (93,2 - 99,3 °F)	Normal/pas de fièvre
Orange	37,5 – 38,5 °C (99,5 – 101,3 °F)	Température élevée
Rouge	38,6 – 43,0 °C (101,5 – 109,4 °F)	Forte fièvre

Si la température se situe dans la plage de fièvre (affichage rouge), un indicateur de fièvre sonore retentit en plus (4 bips).

4. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 60 secondes.
5. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation comme indiqué au chapitre « Nettoyage et entretien ».

Mode objet

1. Tournez le capteur de mesure ① en position adéquate pour allumer le thermomètre.
2. Appuyez sur la touche SET pendant ③ 3 secondes pour basculer entre le mode corps et le mode objet. Après être passé en mode de mesure , vous pouvez mesurer la température de l'objet.
3. Dirigez le thermomètre à moins de 5 cm du centre de l'objet à mesurer ou du liquide (ne l'immergez jamais dans un liquide !), puis appuyez sur la touche de mesure ②.
4. La valeur mesurée s'affiche à l'écran avec un éclairage de fond vert et la fin de la mesure est signalée par un bref bip (si le son est activé).
5. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 60 secondes.
6. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation comme indiqué au chapitre « Nettoyage et entretien ».

Afficher les valeurs mesurées

L'appareil enregistre automatiquement les 30 dernières mesures.

Si les 30 espaces de stockage sont dépassés, la valeur la plus ancienne sera effacée.

La mémoire peut être chargée de la manière suivante :

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement en même temps sur la touche de mesure ② et la touche SET ③. La dernière valeur mesurée s'affiche. Respectivement, la date et l'heure, le numéro de l'espace de stockage et le symbole du mode de mesure ainsi que la température s'affichent.
2. À chaque nouvelle pression sur la touche ③ SET, la valeur de mesure suivante s'affiche. La valeur de mesure la plus récente enregistrée dans la mémoire est identifiée par le chiffre 1 et la plus ancienne par le chiffre 30.
3. L'utilisateur peut appuyer sur la touche de mesure ② pour effectuer de nouvelles mesures. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 60 secondes.

5. Nettoyage et entretien

Nettoyage de l'appareil

REMARQUE

- Le capteur de mesure est la partie la plus sensible du thermomètre. Manipulez le capteur de mesure avec le plus grand soin lors du nettoyage.
- N'utilisez aucun agent de nettoyage agressif. Les antiseptiques, l'eau chaude, les diluants et le benzène sont à proscrire.
- Respectez toujours toutes les consignes de sécurité pour l'utilisateur et l'appareil (« Avertissements et consignes de sécurité »).

Nettoyez le capteur de mesure après chaque utilisation. Essuyez le capteur de mesure et le thermomètre à l'aide d'un chiffon doux légèrement humidifié avec une solution d'alcool isopropylique à 75 %. N'utilisez aucun agent de nettoyage abrasif. Après le nettoyage, laissez sécher l'appareil pendant au moins 10 minutes avant de prendre la température.

REMARQUE

- Ne nettoyez le capteur de mesure qu'avec de l'alcool isopropylique.

Nettoyez l'écran et l'extérieur du thermomètre au moyen d'un chiffon doux et sec.

- L'eau ne doit en aucun cas pénétrer dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.

Stockage de l'appareil



REMARQUE



- L'appareil ne doit pas être stocké ou utilisé à des températures ou à une humidité trop élevées ou trop basses (« Caractéristiques techniques »), à la lumière du soleil, en contact avec le courant électrique ou dans des endroits poussiéreux. Sinon, des inexactitudes de mesure peuvent être constatées.
- En cas de stockage à durée prolongée, retirez les piles.



6. Aides au dépannage

Si la mesure de la température sur le front indique des valeurs non fiables ou irréalistes, vérifiez que le front est exempt de transpiration et de cosmétiques et qu'il n'est pas recouvert de cheveux. Suivez le mode d'emploi et recommencez la mesure.

Affichage	Cause	Solution
	Le thermomètre ne fonctionne pas correctement.	Retirez les piles, attendez une minute, puis rallumez l'appareil. Si le message réapparaît, contactez le service client aponorm® ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil pour obtenir de l'aide.

Affichage	Cause	Solution
	La température ambiante est en dehors de la plage de 5,0 °C à 40,0 °C (41,0 °F à 104,0 °F).	Stockez le thermomètre pendant au moins 30 minutes à une température ambiante comprise entre 5,0 °C et 40,0 °C (41,0 °F et 104,0 °F).
	La température déterminée est supérieure à 1) Mode corps : 43,0 °C (109,4 °F) 2) Mode objet : 100,0 °C (212,0 °F)	N'utilisez le thermomètre que dans les plages de température indiquées. Nettoyez le capteur de mesure si nécessaire. Si l'erreur persiste, contactez le service client d'aponorm® ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

Affichage	Cause	Solution
	La température déterminée est inférieure à 1) Mode corps : 34,0 °C (93,2 °F) 2) Mode objet : 0 °C (32 °F)	N'utilisez le thermomètre que dans les plages de température indiquées. Nettoyez le capteur de mesure si nécessaire. Si l'erreur persiste, contactez le service client d'aponorm® ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.
	Le thermomètre fonctionne correctement.	Utilisez le thermomètre comme de coutume.

Affichage	Cause	Solution
	Si l'indicateur de pile clignote, cela signifie que les piles sont faibles, mais vous pouvez continuer la mesure.	Le thermomètre mesure correctement, mais les piles doivent bientôt être remplacées.
	Le thermomètre ne fonctionne pas car les piles sont faibles.	Insérez deux nouvelles piles alcalines AAA.

7. Garantie

Nous, WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG, accordons volontairement aux clients finaux qui sont des consommateurs une garantie de 5 ans sur tous les thermomètres frontaux Contact Free 4 aponorm® achetés en Allemagne et en Autriche conformément aux dispositions suivantes :

Objet et étendue de la garantie

La garantie s'applique à tous les thermomètres frontaux Contact Free 4 aponorm® achetés par des clients en tant que consommateurs en Allemagne et en Autriche. WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG garantit aux clients que le produit est exempt d'anomalie matérielle et de fabrication. Si, malgré un traitement approprié du produit, une anomalie survient pendant la période de garantie de 5 ans, WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG réparera le produit gratuitement (à l'exception des frais de transport pour l'envoi de l'appareil) ou le remplacera complètement à sa discrétion.

Exclusion de garantie

Les droits découlant de la présente garantie ne s'appliquent pas en cas de dommages imputables à la faute propre du client ou de tiers, tels qu'une

chute, un accident ou une manipulation incorrecte. Il en va de même pour les dommages résultant d'une fuite des piles ou du non-respect du mode d'emploi. Une prestation de garantie de la part de WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG est également exclue si une anomalie/un dommage est dû à une réparation incorrecte ou à d'autres interventions par des tiers. La garantie ne couvre pas les pièces d'usure, les piles et les accessoires indiqués dans le mode d'emploi.

Période de garantie légale

La période de garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat (période de garantie). La date de la preuve d'achat ou de la carte de garantie remplie par le revendeur avec la date d'achat fait foi. Le délai de garantie n'est pas prolongé en raison de l'octroi de prestations dans le cadre de la présente garantie, en particulier en cas de réparation ou de remplacement du produit. Dans ces cas, la période de garantie ne recommence pas non plus à zéro.

Recours en garantie

Le client peut faire valoir ses droits découlant de la présente garantie directement auprès de WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG ou du revendeur auprès duquel le produit a été acheté, sur présentation du produit défectueux et de la preuve d'achat ou de la carte de garantie

remplie par le revendeur pendant la période de garantie. En cas de recours en garantie, WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG répare le produit gratuitement (à l'exception des frais de transport pour l'expédition de l'appareil) ou le remplace complètement à sa discrétion. Si le contrôle révèle l'absence de recours en garantie, le produit peut être réparé par WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG aux frais du client. Dans ce cas, WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG communique au client, avant l'exécution de la réparation, les coûts prévisionnels engendrés au moyen d'un devis. Le client est alors libre de faire réparer le produit à titre payant ou de demander le renvoi du produit non réparé.

Autres droits du client

La garantie est accordée par WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG dans les conditions mentionnées. En outre, le client peut disposer d'autres droits légaux. Les droits contractuels et légaux du client, en particulier les droits légaux de garantie vis-à-vis du vendeur du produit, ne sont pas affectés par la garantie. La garantie est régie par le droit de la République fédérale d'Allemagne.

8. Élimination



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie.

L'élimination peut être effectuée aux sites de décharge appropriés de votre pays.

Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

Pour toute question, adressez-vous aux autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets.

- Les piles usagées et complètement déchargées doivent être éliminées dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques. Vous êtes légalement tenu d'éliminer les piles.
- Vous trouverez ces symboles sur les piles contenant des substances nocives : Pb = pile contenant du plomb, Cd = pile contenant du cadmium, Hg = pile contenant du mercure.



Remarques pour les consommateurs sur l'élimination des appareils usagés et l'élimination en Allemagne

Les propriétaires d'appareils usagés peuvent les retourner gratuitement dans le cadre des possibilités de restitution ou de collecte des appareils usagés mises en place et disponibles par les organismes publics de gestion des déchets afin de garantir une élimination correcte des appareils usagés. Le retour est une obligation légale.

En outre, sous certaines conditions, la restitution est également possible auprès des distributeurs.

Conformément à la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques (ElektroG), les distributeurs suivants sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés :

- Magasins spécialisés en électrotechnique, avec une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés pour les appareils électriques et électroniques.
- Magasins alimentaires d'une surface de vente totale d'au moins 800 mètres carrés proposant et mettant à disposition sur le marché des appareils électriques et électroniques plusieurs fois par an ou en permanence.

· Commerce par correspondance, où l'obligation de reprise 1:1 dans le foyer privé s'applique uniquement aux échangeurs de chaleur (réfrigérateurs/congélateurs, climatiseurs, etc.), appareils à écran et grands appareils. Pour la reprise 1:1 de lampes, de petits appareils et de petits équipements informatiques et de télécommunications, ainsi que le retour 0:1, les distributeurs doivent fournir des options de retour à une distance raisonnable du consommateur final.

Ces distributeurs sont tenus

- lors de la remise d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un utilisateur final, de reprendre gratuitement un ancien appareil de l'utilisateur final du même type d'appareil, qui remplit essentiellement les mêmes fonctions que le nouvel appareil, sur le lieu de remise ou à proximité immédiate de celui-ci et
- à la demande de l'utilisateur final, de reprendre gratuitement les appareils usagés dont les dimensions extérieures ne dépassent pas 25 centimètres dans le commerce de détail ou à proximité immédiate ; la reprise ne peut être liée à l'achat d'un appareil électrique ou électronique et est limitée à trois appareils usagés par type d'appareil. Vous pouvez vous renseigner auprès de votre revendeur sur les possibilités de reprise sur place.

Si les produits contiennent des piles et des accumulateurs ou des lampes qui peuvent être retirés de l'appareil usagé sans risque de destruction, ils doivent être retirés avant l'élimination et éliminés séparément en tant que piles ou lampes.

Si l'ancien équipement électrique ou électronique contient des données personnelles, vous êtes responsable de leur suppression avant de le retourner.

9. Caractéristiques techniques

En cas d'utilisation de l'appareil en dehors des spécifications, un fonctionnement sans embûche ne peut plus être garanti !

La précision de ce thermomètre a été soigneusement testée et conçue pour une longue durée de vie.

En cas d'utilisation de l'appareil en médecine, les réglementations nationales en vigueur déterminent si des contrôles métrologiques doivent être effectués avec des moyens appropriés.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques en vue d'améliorer et de perfectionner le produit.

Fonctions de base	Mesure de la température frontale
Unité de mesure	Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F)
Mode d'exploitation	Mode d'équilibrage
Conditions d'exploitation	5,0 °C à 40,0 °C (41,0 °F à 104,0 °F) à une humidité relative de 15-85 %, 700-1060 hPa de pression ambiante
Conditions de stockage et de transport	-25,0 °C à 55,0 °C (-13,0 °F à 131,0 °F) à une humidité relative de 15-95 %
Distance de mesure	Distance de 1 à 5 cm par rapport au point de mesure
Temps de mesure minimum	1 seconde
Plage de mesure	Mode corps : 34,0 °C à 43,0 °C (93,2 °F à 109,4 °F) Mode objet : 0,0 °C à 100,0 °C (32,0 °F à 212,0 °F)

Précision de mesure :	Mode corps : ± 0,2 °C (0,4 °F) de 35,5 °C à 42,0 °C (95,9 °F à 107,6 °F) hors de cette plage de mesure ± 0,3 °C (± 0,5 °F) Mode objet : ± 4 % ou ± 2,0 °C (± 4,0 °F)
Précision de mesure clinique (mode corps)	Erreur systématique clinique : -0,23 °C (-0,41 °F) Répétabilité clinique : 0,1 °C (0,18 °F) Seuil de conformité : 0,67 °C (1,21 °F)
Fonction mémoire mode corps	Enregistre automatiquement les 30 dernières mesures.
Affichage	Écran LCD
Résolution d'affichage	0,1 °C/°F
Fonctions d'économie d'énergie	L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 60 secondes.
Dimensions (L × P × H) :	env. 153,9 × 41,4 × 25,9 mm
Poids	env. 102 g (avec piles)
Pile	2 x 1,5 V AAA (LR03) Autonomie pour env. 6 000 mesures

Protection IP	IP22
Durée de vie prévue	5 ans

Le numéro de série se trouve sur l'appareil ou dans le compartiment à piles.

Cet appareil est conforme à la norme européenne EN 60601-1-2 (groupe 1, classe B, conformité avec CISPR11, CEI 61000-4-2, CEI 61000-4-3, CEI 61000-4-8) et répond aux exigences de sécurité spéciales relatives à la compatibilité électromagnétique.

Veillez noter que les appareils de communication HF portables et mobiles peuvent causer des interférences avec cet appareil.

10. Signalement des incidents graves

Si des incidents graves surviennent lors de l'utilisation du produit, tels qu'une détérioration de l'état de santé ou des événements particuliers, veuillez le signaler à WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG. Vous pouvez également signaler l'incident à l'autorité compétente de l'État membre. En République fédérale d'Allemagne :

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte
Abteilung Pharmakovigilanz
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3
53175 Bonn
Allemagne
www.bfarm.de

Les incidents sont graves s'ils sont directement ou indirectement
a) un décès,
b) une détérioration grave temporaire ou permanente de l'état de santé d'une personne ; ou
c) a entraîné, aurait pu entraîner ou pourrait entraîner un danger grave en termes de santé publique.

Si vous avez d'autres questions concernant le produit ou si vous avez besoin d'une assistance technique, veuillez contacter le service client d'aponorm® en utilisant le formulaire de contact sur le site web du produit www.aponorm.com/contact.



www.aponorm.de/
kontakt

Caractéristiques des produits



Contrôle de distance

Ne mesure que lorsque la distance correcte par rapport au centre du front est détectée.



Automesures

Facilite l'automesure grâce au capteur de mesure pivotant.



Mémoire des valeurs mesurées

Note les 30 dernières mesures.



Mesure sans contact

Permet de mesurer sur un enfant endormi sans le déranger.



Plage de mesure 3 en 1

Détermination possible de la température corporelle, de surface et ambiante.



Précision de mesure

$\pm 0,2$ °C dans la plage 35,5 – 42,0 °C



Écran couleur

L'écran éclairé avec indicateur de fièvre permet de prendre des mesures dans l'obscurité.



Signal sonore désactivable

Le mode silencieux permet une mesure sans perturbation.

**HOMOLOGUÉ +
CLINIQUEMENT**

5 Garantie
de 5 ans



DIE APOTHEKENMARKE

Distributeur :
WEPA Apothekenbedarf
GmbH & Co KG, D-56204
Hillscheid, Allemagne
www.wepa-apothekenbedarf.de



JOYTECH Healthcare Co. Ltd.
N° 365, Wuzhou Road, 311 100
Hangzhou, province de Zhejiang,
RPC



Shanghai
International Holding Corp.
GmbH (Europe), Eiffestraße 80,
20 537 Hamburg, Allemagne

CE 0123



Koviva GmbH
Bahnstraße 16,
40212 Düsseldorf,
Allemagne

Réf. commande : 046712



PZN -13659829